

過則勿憚改

子曰：「弟子①入②則孝，出③則悌，謹④而信，汎⑤愛眾，而親仁⑥。行有餘力⑦，則以學文⑧。」

子曰：「君子不重⑨，則不威，學則不固⑩。主忠信⑪，無友不如己者⑫，過則勿憚改⑬。」

* DSE 常見文言文詞

- ① 弟子：年紀較小的人。
- ② 入：到父親住處，或說在家。
- ③ 出：指外出拜師學習。
- ④ 謹*：寡言少語，做事小心。
- ⑤ 汎*：同「泛」，廣泛。
- ⑥ 仁：即仁人，有仁德之人。
- ⑦ 行有餘力：指有閒暇時間。
- ⑧ 文*：古代文獻，主要有詩、書、禮、樂等文化知識。
- ⑨ 重*：莊重、自持。
- ⑩ 學則不固：所學的不會鞏固。
- ⑪ 主忠信：以忠信為主。
- ⑫ 無友不如己者：指不要跟不如自己的人交朋友；也有人認為是指不要跟品行比不上自己的人，或與自己不同道的人交朋友。
- ⑬ 憚*：害怕、畏懼。憚(dàn)，粵音「但」(daan6)。

解句小明燈

1. 孔子認為年輕人在學習文獻以外，更應該注意的是實踐甚麼？
2. 孔子認為君子待人處事應該抱持甚麼態度？
3. 「無友不如己者」是指哪方面的不如？

【譯文】

孔子說：「年輕人在家要孝順父母；出門在外要尊敬兄長，言行要謹慎，誠實可信，博愛大眾，親近有仁德的人。這樣躬行實踐之後，還有餘力的話，就再去學習文獻知識。」

孔子說：「君子不莊重就沒有威嚴，學習知識也不會牢固。要以忠和信兩種道德為主，不要跟道德不如自己的人交朋友；有了過錯，就不要害怕改正。」

必背金句

弟子入則孝，出則悌，謹而信，汎愛眾，而親仁。

白話文：年輕人在家要孝順父母；出門在外要尊敬兄長，言行要謹慎，誠實可信，博愛大眾，親近有仁德的人。

主忠信，無友不如己者，過則勿憚改。

白話文：要以忠和信兩種道德為主，不要跟不如自己的人交朋友；有了過錯，就不要害怕改正。

DSE 聯繫

以「一個令我初時親近，後卻敬而遠之的朋友」為題，寫作一篇文章。（參考 2020 DSE）



魯迅是中國現代重要的文學家。他十三歲時，祖父因科場案被逮捕入獄，父親長期患病，家裏越來越窮。他經常到當舖賣掉家裏值錢的東西，然後再給父親買藥。有一次，父親病重，魯迅一大早就去當舖和藥店，回來時老師已經開始上課了。老師看到他遲到，就狠狠批評他說：「怎麼能隨便遲到呢？學習一定要刻苦，將來才能成為有用之人。」

魯迅聽了，點點頭，沒有為自己作任何辯解，低著頭默默回到自己的座位上。第二天，他早早來到學校，在書桌右上角用刀刻了一個「早」字，作為自己的警惕，並在心裏暗暗地許下諾言：「以後一定要早起，不能再遲到了。」

在那些艱苦的日子裏，每當他氣喘吁吁地準時跑進私塾，看到桌上的「早」字，他都會覺得開心，心想：「我又一次戰勝了困難，又一次實現了自己的諾言。我一定加倍努力，做一個信守諾言的人。」此後，他在五年的私塾生活中，上課再也沒有遲到過。

責任感

承擔精神

價值
反思

曾子曰：「吾日三省吾身。」反省是我們進步的動力，一旦發現有了過錯，便不要害怕改正。改過不應該只是三分鐘熱度，更要持續地實行，徹底改正，警惕自己不要重蹈覆轍。因為你的決心有多大，你的成就就有多大。

魯迅對自己極小的失誤從不放過，總是深入檢討，徹底改正。他戰勝困難、信守諾言的精神是很值得我們學習的。

2. 根據文意，把下列文句譯為語體文。(6分)

(1)「百姓與之則安。」

(2)「人而無良，相怨一方。」

3. 管仲所說的「天」是指甚麼？(2分)

A 天空

A B C D
○ ○ ○ ○

B 君主

C 老百姓

D 管仲自己

4. 試概括這篇文章的主旨。(5分)

得分 /17



孔子的時代——春秋戰國

孔子生活在春秋戰國時代。春秋戰國時期（公元前 770 年—前 221 年）又稱東周時期。西周時期，周天子保持着天下共主的威權。平王東遷洛邑（今河南洛陽）以後，東周開始，周室開始衰微，只保有天下共主的名義，而無實際的控制能力。

春秋戰國分為春秋時期和戰國時期。春秋時期，簡稱春秋，指公元前 770 年至前 476 年，是屬於東周的一個時期。孔子的年代是春秋時代，當時周王的勢力減弱，諸侯羣雄紛爭，總共有一百多個諸侯國，而齊桓公、晉文公、宋襄公、秦穆公、楚莊王相繼稱霸，史稱春秋五霸（另一說認為春秋五霸是齊桓公、晉文公、楚莊王、吳王闔閭、越王勾踐）。

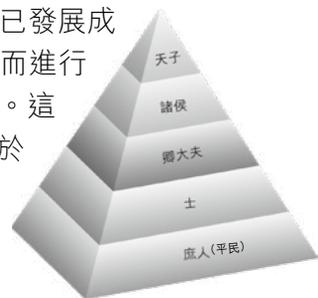
戰國時期簡稱戰國，指公元前 475 年至前 221 年，是中國歷史上東周的一段時期（秦統一中原前）。當時強國吞併弱國，各國混戰不休，故被後世稱之為「戰國」。「戰國」一名取自西漢劉向所編注的《戰國策》。秦、齊、楚、燕、韓、趙、魏為戰國時代的七大強國，史稱「戰國七雄」。

戰國時代的形勢是：楚在南，趙在北，燕在東北，齊在東，秦在西，韓、魏在中間。西邊的秦國吞併了周圍的一些戎族部落，成了西方強國。中原各國也因社會經濟條件不同，大國間爭奪霸主的局面出現了，各國的兼併與爭霸促成了各個地區的統一。

周朝實施封建制度，由共主或中央王朝給王室成員、王族和功臣分封領地。在封建制度之下，統治階級以天子為中心，繼而是諸侯、卿大夫及士，而平民及奴隸是被統治階級（天子 → 諸侯 → 卿大夫 → 士 → 平民），這嚴格維持了階層體系。天子是指帝王，諸侯是由天子賜給國家之封土來管理諸侯國的人，他們劃出土地分封給卿大夫，稱為采邑。卿大夫又把田分封給士，叫做食田。

但是到了東周時期，原來受周朝領導的諸侯國早已發展成為獨立國家了，它們之間互設軍事和關卡的壁壘，時而進行戰爭，時而議和。封建制度的解體，令社會陷入混亂。這時，天子的權威已名存實亡，諸侯國僅在表面上隸屬於周天子。而各國為了達到富國強兵，需要招攬很多各地的人才，因此往往也有任用他國人的情形。

孔子率眾弟子周遊列國宣揚其政治抱負長達十四年，正是這種社會背景所造成的。



▲ 周代封建組織系統示意圖

士處於貴族階層的最低級別。其下的庶人就是平民階層，一般都是農民。